

الأذكار التي تقال صباحًا ومساءً

Ամենաբարեգութ, ամենաողորմած Ալլահի անունով Առավոտյան և երեկոյան զիկրեր (Աստծո հիշատակումներ)

(اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ).

Ալլահը միակ Աստվածն է՝ Կենդանի և հավիտենական: Նա չի քնում, նույնիսկ չի քնկոտանում: Նրան են պատկանում երկինքն ու երկիրը: Ոչ ոք չի կարող միջնորդել՝ բացի Նրա թույլտվությամբ: Նա գիտի ամեն բան՝ անցյալն ու ապագան: Մարդիկ չգիտեն Նրա գիտությունը՝ բացի այն, ինչ Նա կամենա: Նրա Աթոռը ընդգռում է երկինքն ու երկիրը, և Նրան դժվար չէ դրանք պահելը: Նա է Բարձրագույնը եւ Մեծագույնը:

Սուրա:2 (Կով) Այաթ 255

(آمَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ ۚ كُلٌّ آمَنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ * لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَاعْفُ عَنَّا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ).

Մարգարեն հավատաց Տիրոջից իրեն իջեցվածին (ուղղարկվածին), և բոլոր հավատացյալները նույնպես: Բոլորը հավատացին

Ալլահին (Աստծու), հրեշտակներին, սուրբ գրքերին ու մարգարեներին: Մենք չենք առանձնացնում որևէ մարգարեի: Նրանք ասում են՝ «Մենք լսեցինք և հնազանդվեցինք: Ների՛ր մեզ, մեր Տեր, դեպի Քեզ է մեր վերադարձը:»

Ալլահը(Աստվածը) երբեք ոչ մեկին չի պարտավորեցնում այն բանով, ինչից նա անկարող է: Ամեն մարդ կատանա այն, ինչ վաստակել է (լավ գործերի դիմաց), և կպատժվի իր վաստակած չարքերի համար:

Տե՛ր մեր, մի՛ պատժիր մեզ, եթե մենք մոռանանք կամ չկամեցած սխալ գործենք:

Տե՛ր մեր, մի՛ դնի մեր վրա ծանր պատիժ՝ ինչպես դրեցիր նրանց վրա, ովքեր ապրել են մեզանից առաջ:

Տե՛ր մեր, մի՛ բեռնի մեզ այնպիսի բանով, ինչը մեր ուժերից վեր է:

Ների՛ր մեզ, թողություն տուր մեզ, ողորմիր մեզ: Դու ես մեր Տերը, օգնիր մեզ հաղթել անհավատ ազգերին:

Սուրա:2(Կով)

Այաթ 285-286

(قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ) (قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ) (قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ).

Ասա. Նա է Ալլահը, Միակն է:

Ասա. Ապաստան եմ որոնում լուսաբացի Տիրոջ մոտ:

Ասա. Ապաստան եմ որոնում մարդկանց Տիրոջ մոտ:

Սուրան ամբողջությամբ՝ երեք անգամ կրկնությամբ:

أعوذ بكلمات الله التامات من شر ما خلق.

Ապաստան եմ փնտրում Ալլահի կատարյալ խոսքերի միջոցով այն ամենի չարից, ինչ նա ստեղծել է: (Երեք անգամ):

بسم الله الذي لا يضر مع اسمه شيء في الأرض ولا في السماء وهو السميع العليم.

Ալլահի անունով, ում անունը հիշելիս ոչինչ՝ ո՛չ երկրի վրա, ո՛չ երկնքում, չի կարող վնասել: Եվ Նա է Լսողը, Գիտունը: (Երեք անգամ):

رضيت بالله رباً وبالإسلام ديناً وبمحمد صلى الله عليه وسلم نبياً.

Ես գոհ եմ Ալլահից՝ որպես իմ Տեր, Իսլամից՝ որպես իմ կրոն, և Մուհամմեդից (Խաղաղություն եւ օրհնություն լինի նրա վրա)՝ որպես իմ մարգարե: (Երեք անգամ):

أصبحنا وأصبح الملك لله والحمد لله لا إله إلا الله وحده لا شريك له، له الملك وله الحمد وهو على كل شيء قدير، رب أسألك خير ما في هذا اليوم وخير ما بعده، وأعوذ بك من شر ما في هذا اليوم ومن شر ما بعده، رب أعوذ بك من الكسل والهرم وسوء الكبر، وأعوذ بك من عذاب النار وعذاب القبر.

Արթնացանք՝ ի շնորհիվ Ալլահի, և այս օրն ու իշխանությունն ամբողջովին Նրան է պատկանում: Փառք Ալլահին: Ոչ մի աստված չկա բացի Ալլահից. Նա միակն է, չունի որևէ համատեղող: Նրան է պատկանում թագավորությունը, Նրան՝ գովասանքը, և Նա ի գործու է ամեն բանի: Տե՛ր, խնդրում եմ օրվա բարին և հետագա օրերի բարիքները:

Պաշտպանի՛ր ինձ այս օրվա չարից և այն ամենից, ինչ կգա հետո: Տե՛ր, փրկի՛ր ինձ ծուլությունից, ծերությունից և ծերության տհաճ հետեւանքներից : Խնդրում եմ Քեզ՝ փրկի՛ր ինձ դժոխքի և գերեզմանի տանջանքներից: Երեկոյան նա ասում է.

أَمْسِينَا وَأَمْسَى الْمَلِكُ لِلَّهِ،

Երեկոն եկավ, և արքայությունը պատկանում է Ալլահին: Եվ նա ասում է.

رَبِّ أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ...

Տե՛ր իմ, խնդրում եմ՝ պարգևի՛ր ինձ այս գիշերվա բարին ու օրհնությունը... և այսպես շարունակ, այսինքն՝ դրա փոխարեն օգտագործվում է «Արթնաքանք...» և «այս օրը» ձևակերպումները:

اللهم بك أصبحنا وبك أمسينا وبك نحيا وبك نموت وإليك النشور.

Օ Ալլա՛հ, Քո շնորհիվ ենք արթնանում, Քո շնորհիվ ենք երեկոն դիմավորում, Քո միջոցով ենք ապրում և Քո կամքով ենք մահանում, և Քեզ է վերադարձը մեր: Եվ երեկոյան նա ասում է.

اللهم بك أمسينا وبك أصبحنا وبك نموت وبك نحيا وإليك المصير.

Օ Ալլա՛հ, Քո շնորհիվ ենք երեկոն դիմավորում, Քո շնորհիվ ենք արթնանում, Քո կամքով ենք մահանում, և Քեզ է վերադարձը մեր:

اللهم ما أصبح بي من نعمة أو بأحد من خلقك فمنك وحدك لا شريك لك فلك الحمد ولك الشكر.

Օ Ալլահ, ամեն օրհնություն, որով ես կամ ինչ որ մեկը քո արարածներից օրհնվաց է, Քո ողորմությամբ է: Դու միակն ես, չունես ոչ մի գործընկեր: Քեզ են ուղղվում մեր փառքն ու երախտագիտությունը: Եվ երեկոյան նա ասում է.

ما أمسى بي.

Այն, ինչով երեկոն սկսվեց ինձ համար:
(Երեզ անգամ),

اللهم اني أسألك العافية في الدنيا والآخرة، اللهم اني أسألك العفو والعافية في ديني ودنياي وأهلي ومالي، اللهم استر عوراتي وآمن روعاتي، اللهم احفظني من بين يديّ ومن خلفي وعن يميني وعن شمالي ومن فوقي، وأعوذ بعظمتك أن أغتال من تحتي.

Օ Ալլահ, խնդրում եմ Քեզ ապահովություն այս կյանքում և հավերժությունում: Ների՛ր ինձ ու պահի՛ր իմ հավատքը, կյանքս, ընտանիքս ու ունեցվածքս: Ծածկի՛ր իմ թերությունները ու հանգստացրո՛ւ վախերս:

Պաշտպանի՛ր ամեն կողմից՝ առաջից, հետևից, աջից, ձախից և վերևից: Եվ ես ապավինում եմ Քո Մեծությանը, որ չվնասվեմ ներքևից:

اللهم أنت ربي لا إله إلا أنت، خلقتني وأنا عبدك وأنا على عهدك ووعدك ما استطعت، أعوذ بك من شر ما صنعت، أبوء لك بنعمتك عليّ، وأبوء بذنبي، فاغفر لي فإنه لا يغفر الذنوب إلا أنت.

Օ Ալլահ, Դու ես իմ Տերը, և չկա ուրիշ աստված բացի Քեզանից: Դու ինձ ստեղծեցիր, ու ես Քո ծառան եմ: Քո ուխտին ու խոստմանը հավատարիմ եմ, որքան կարող եմ: Դիմում եմ

Քեզ՝ պաշտպանի՛ր ինձ իմ գործած չարից:
Ընդունում եմ՝ ամեն բարիք Քեզանից է, և
խոստովանում եմ իմ մեղքերը: Ների՛ր ինձ,
որովհետև մեղքերը միայն Դու կարող ես ներել:

اللهم فاطر السماوات والأرض، عالم الغيب والشهادة، ربَّ كل شيء ومليكه،
أشهد أن لا إله إلا أنت، أعوذ بك من شر نفسي ومن شر الشيطان وشركه وأن
أقترب على نفسي سوءاً أو أجره إلى مسلم.

Տե՛ր Ալլահ, Դու ես երկինքների ու երկրի
Արարիչը, տեսանելիի և անտեսի Գիտակիցը,
ամեն ինչի Տերն ու Թագավորը: Ես վկայում եմ, որ
բացի Քեզանից աստված չկա:

Ապաստան եմ փնտրում Քեզ մոտ իմ սեփական
չարությունից, սատանայի ու նրա թակարդների
չարից, և այն բանից, որ վնաս բերեմ ինքս ինձ
կամ ուրիշ մուսուլմանի:

اللهم إني أصبحت أشهدك وأشهد حملة عرشك وملائكتك وانبياك وجميع خلقك
بأنك أنت الله لا إله إلا أنت وأن محمداً عبدك ورسولك.

Օ՛ Ալլահ, այս առավոտյան վկայում եմ Քեզ,
Գահդ կրողներին, հրեշտակներիդ,
մարգարեներիդ ու բոլոր արարածներիդ, որ Դու
ես միակ Աստվածը, և բացի Քեզանից չկա
աստված: Մուհամմադը Քո ծառան է ու
առաքյալը: Եվ երեկոյան

اللهم إني أمسيت...

Օ՛ Ալլահ այս երեկո... և այլն (չորս անգամ)

Չկա ուրիշ աստված բացի Ալլահից, Նա մենակ
է, չունի ոչ մի համահավասար եւ գործընկեր:
Նրան է պատկանում իշխանությունը և փառքը,

և Նա ամեն ինչի վրա իզորու է: (հարյուր անգամ)
առավոտյան կամ երեկոյան:

حسبي الله لا إله إلا هو عليه توكلت وهو رب العرش العظيم.

«Ինձ բավական է Ալլահը. չկա ուրիշ աստված
բացի Նրանից: Ես ապավինում եմ Նրան, և Նա է
Գահի Տերը»:

(Յոթ անգամ) (Յոթ անգամ)

سبحان الله وبحمده

Փառավոր է Ալլահը, և Նրան է փառքը (հարյուր
անգամ)

Առավոտյան, երեկոյան կամ երկուսում էլ.

أستغفر الله وأتوب إليه.

Ներում եմ խնդրում Ալլահից և գղջում եմ Նրա
առաջ:

(Հարյուր անգամ) (հարյուր անգամ)

Ահա այն, ինչ հնարավոր եղավ գրի առնել:
Խնդրում եմ Ալլահին օգտակար դարձնի այն:

Գրել է Մուհամմադ Սալիհ Ուսայմինը՝
հիջրայի 1418 թ. Մուհառրամ ամսի 20-ին:

الفهرس

No table of contents entries found

hy312v2.0 - 04/09/2026